

## Familienausgleichskasse Banken – Caisse d'allocations familiales banques – Cassa assegni familiari banche

Gesamtübersicht der kantonalen Familienzulagen ab 01.01.2014 – Vue d'ensemble des allocations familiales cantonales à partir de 01.01.2014 – Panoramica degli assegni familiari cantonali a partire dal 01.01.2014

Kanton Canton Cantone	Kinderzulagen Allocations pour enfants Assegni per i figli	Altersgrenzen Limite d'âge Limite d'età	Ausbildungszulagen Allocations de formation professionnelle Assegni di formazione	Geburtszulagen Allocations de naissance Assegni di nascita	Adoptionszulagen Allocations d'adoption Assegni d'adozione
Zürich (ZH)	200 / 250 <sup>1</sup>	12 / 16	250		
Bern/Berne (BE)	230	16	290		
Luzern (LU)	200 / 210 <sup>1</sup>	12 / 16	250	1'000	1'000
Uri (UR)	200	16	250	1'000	1'000
Schwyz (SZ)	200	16	250	1'000	
Obwalden (OW)	200	16	250		
Nidwalden (NW)	240	16	270		
Glarus (GL)	200	16	250		
Zug (ZG)	300	16 / 18	300 / 350 <sup>2</sup>		
Freiburg/Fribourg (FR)	245 / 265 <sup>3</sup>	16	305 / 325 <sup>3</sup>	1'500	1'500
Solothurn (SO)	200	16	250		
Basel-Stadt (BS)	200	16	250		
Basel-Landschaft (BL)	200	16	250		
Schaffhausen (SH)	200	16	250		
Appenzell A.Rh. (AR)	200	16	250		
Appenzell I.Rh. (AI)	200	16	250		
Sankt Gallen (SG)	200	16	250		
Graubünden/Grigioni (GR)	220	16	270		
Aargau (AG)	200	16	250		
Thurgau (TG)	200	16	250		
Ticino (TI) *	200	16	250		
Vaud (VD)	230 <sup>4</sup> / 370 <sup>3</sup>	16	300 / 440 <sup>3</sup>	1'500 <sup>5</sup>	1'500 <sup>5</sup>
Wallis/Valais (VS)	275 <sup>5</sup> / 375 <sup>3</sup>	16	425 / 525 <sup>3</sup>	2'000 <sup>5</sup>	2'000 <sup>5</sup>
Neuchâtel (NE)	200 / 250 <sup>3</sup>	16	280 / 330 <sup>3</sup>	1'200	1'200
Genève (GE) *	300 <sup>7</sup> / 400 <sup>3</sup>	16	400 / 500 <sup>3</sup>	2'000 / 3'000 <sup>3</sup>	2'000 / 3'000 <sup>3</sup>
Jura (JU)	250	16	300	850	850

<sup>1</sup> Der erste Ansatz gilt für Kinder bis zum 12. Altersjahr, der zweite für Kinder ab dem 12. Altersjahr

<sup>1</sup> Le premier montant concerne les enfants jusqu'à 12 ans, le deuxième les enfants de plus de 12 ans

<sup>1</sup> Il primo importo si applica ai figli fino ai 12 anni, il secondo a quelli dai 12 anni in su

<sup>2</sup> Der erste Ansatz gilt für Kinder bis zum 18. Altersjahr, der zweite für Kinder ab dem 18. Altersjahr

<sup>2</sup> Le premier montant concerne les enfants jusqu'à 18 ans, le deuxième les enfants de plus de 18 ans

<sup>2</sup> Il primo importo si applica ai figli fino ai 18 anni, il secondo a quelli dai 18 anni in su

<sup>3</sup> Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für jedes weitere Kind

<sup>3</sup> Le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant

<sup>3</sup> Il primo importo è valido per i primi due figli, il secondo per ciascun figlio successivo

<sup>4</sup> Kinderzulagen für erwerbsunfähige Kinder von 16 bis 20 Jahren und Kinder in Ausbildung unter 16 Jahren CHF 300, ab dem dritten Kind CHF 440

<sup>4</sup> Les enfants de 16 à 20 ans incapables d'exercer une activité lucrative et les enfants en formation de moins de 16 ans reçoivent une allocation pour enfant de CHF 300, à partir du troisième enfant de CHF 440

<sup>4</sup> I figli tra 16 e 20 anni incapaci al guadagno e i figli in formazione sotto i 16 anni ricevono un assegno per figli di 300 franchi, a partire dal terzo figlio 440 franchi

<sup>5</sup> Bei Mehrfachgeburten oder -adoptionen CHF 3'000 pro Kind

<sup>5</sup> En cas de naissance multiple, respectivement en cas d'adoption multiple CHF 3'000 par enfant

<sup>5</sup> Per nascite o adozioni plurime 3'000 franchi per figlio

<sup>6</sup> Kinderzulagen für Kinder in Ausbildung unter 16 Jahren CHF 425, ab dem dritten Kind CHF 525

<sup>6</sup> Les enfants en formation de moins de 16 ans reçoivent une allocation pour enfant de CHF 425, à partir du troisième enfant de CHF 525

<sup>6</sup> I figli in formazione con meno di 16 anni ricevono un assegno per figli di 425 franchi, a partire dal terzo figlio 525 franchi

<sup>7</sup> Kinderzulagen für erwerbsunfähige Kinder von 16 bis 20 Jahren CHF 400, ab dem dritten Kind CHF 500

<sup>7</sup> Les enfants de 16 à 20 ans incapables d'exercer une activité lucrative reçoivent une allocation pour enfant de CHF 400, à partir du troisième enfant de CHF 500

<sup>7</sup> I figli tra i 16 e i 20 anni incapaci al guadagno ricevono un assegno per figli di 400 franchi, a partire dal terzo figlio 500 franchi

\* Seit dem 01.01.2011 ist die Familienausgleichskasse Banken in sämtlichen Kantonen tätig mit Ausnahme von: GE und TI

\* A partir du 01-01-2011 la Caisse d'allocations familiales banques est active dans tous les cantons suisses avec l'exception de: GE et TI

\* A partire dal 1° gennaio 2011, la Cassa assegni familiari banche è attiva in tutti i cantoni ad eccezione dei cantoni Ginevra e Ticino